

Poland-Zielona Góra: Rolling stock
OJ S 248/2023 26/12/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego w Zielonej Górze
National registration number: 9730590332
Postal address: Podgórna 7
Town: Zielona Góra
NUTS code: PL43 Lubuskie
Postal code: 65-057
Country: Poland
Contact person: Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego w Zielonej Górze
E-mail: j.pawlowska@lubuskie.pl
Telephone: +48 684565404
Fax: +48 684565404
Internet address(es):
Main address: www.lubuskie.pl

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

„Dostawa dwóch nowych dwunapędowych (elektryczno-spalinowych) zespołów trakcyjnych.”
Reference number: DA.III.2721.1.21.2023

II.1.2. Main CPV code

34620000 Rolling stock

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa dwóch sztuk fabrycznie nowych dwunapędowych (spalinowo - elektrycznych) zespołów trakcyjnych w dwóch typach do obsługi kolejowych przewozów pasażerskich w ruchu regionalnym. Opis przedmiotu zamówienia zawiera zbiór wymagań technicznych dla dwunapędowych zespołów trakcyjnych zasilanych z sieci trakcyjnej 3 kV DC oraz silnikami spalinowymi spełniającymi wymagania emisji spalin STAGE

V zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1628 z dnia 14 września 2016 r., ze zmianami. Pojazdy zostaną przeznaczone do obsługi linii kolejowych zelektryfikowanych oraz nieelektryfikowanych po torze o szerokości 1435 mm.

2. Szczegółowe wymagania Zamawiającego dotyczące Przedmiotu Umowy zawiera Opis Przedmiotu Zamówienia (dalej jako OPZ), stanowiący Załącznik nr 1 do SWZ

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 60 000 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL43 Lubuskie

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa dwóch sztuk fabrycznie nowych dwunapędowych (spalinowo - elektrycznych) zespołów trakcyjnych w dwóch typach do obsługi kolejowych przewozów pasażerskich w ruchu regionalnym. Opis przedmiotu zamówienia zawiera zbiór wymagań technicznych dla dwunapędowych zespołów trakcyjnych zasilanych z sieci trakcyjnej 3 kV DC oraz silnikami spalinowymi spełniającymi wymagania emisji spalin STAGE V zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1628 z dnia 14 września 2016 r., ze zmianami. Pojazdy zostaną przeznaczone do obsługi linii kolejowych zelektryfikowanych oraz nieelektryfikowanych po torze o szerokości 1435 mm.

2. Szczegółowe wymagania Zamawiającego dotyczące Przedmiotu Umowy zawiera Opis Przedmiotu Zamówienia (dalej jako OPZ), stanowiący Załącznik nr 1 do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Okres udzielonej gwarancji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Projekt „Zakup taboru kolejowego do przewozów regionalnych”, realizowany w ramach RPO – Lubuskie 2020.

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 163-514226](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: H.Cegielski - Fabryka Pojazdów Szynowych Sp. z o.o.

National registration number: 7831304054

Postal address: ul. 28 Czerwca 1956r. 223/229

Town: Poznań

NUTS code: PL415 Miasto Poznań

Postal code: 61-485

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 60 000 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Proportion: 5 %

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587701
Fax: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: nie dotyczy
Town: nie dotyczy
Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia
8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.

10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".

11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/12/2023